

„Steinbrunn hält zusammen!“



Bürgerservice und Aktuelles

Das neue Steinbrunner See-
restaurant „Lakeside“ öffnet
seine Pforten

Freizeit und Vereine

Der ASV Steinbrunn be-
kommt einen neuen Ob-
mann mitsamt Vorstand

Familie und Soziales

Pflegeheimleiterin Petra
Thek mit einem emotionalen
Interview zur Coronakrise



Liebe Steinbrunnerinnen, Liebe Steinbrunner!

"Steinbrunn hält zusammen!" - so habe ich die letzten Wochen und Monate erlebt,

eine Gemeinschaft, die füreinander da ist.

Für viele Menschen waren die letzten Monate kurios, traurig, intensiv aber vor allem einzigartig. Wir haben uns in einer Situation befunden, welche die Welt noch nie erlebt hat. In diesen Zeiten habe ich besonders den Zusammenhalt und die Verbundenheit in Steinbrunn erlebt.

In kürzester Zeit nach der Verkündung des Lock-Downs wurden viele Maßnahmen eingeführt, welche vor allem die ältesten Mitbürger unterstützen.

Die Gemeinde Steinbrunn hat einen Einkaufsdienst „Steinbrunn hilft“ ins Leben gerufen, wo sich sofort über 20 Steinbrunnerinnen und Steinbrunner gemeldet haben, um freiwillig mitzuhelfen. Dafür möchte ich mich gleich bei jeder/jedem Einzelnen recht herzlich bedanken.

Großer Respekt und Dank gelten auch den vielen Eltern, die die Betreuung Ihrer Kinder zu Hause im Eiltempo organisierten und durch viele nette und kreative Ideen zu einer spannenden Zeit machten.

Weiters möchte ich unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Danke sagen, die ihren Dienst für unsere Gesellschaft leisten und sich um den Ort und seine Bürgerinnen und Bürger kümmern.

Natürlich bedanke ich mich als Bürgermeister bei allen Mitbürgern und Mitbürgerinnen für die Einsicht, das Verständnis und die Disziplin, denn so konnten wir viele Steinbrunnerinnen und Steinbrunner, die zur Risikogruppe gehören, bestmöglich schützen!

Ein großer Dank geht vor allem an alle unsere Nahversorger, die mit kreativen Ideen und spontan eingerichteten Lieferservices uns sogar in dieser schwierigen Zeit mit Grundnahrungsmitteln bis hin zu gutem Wein kulinarisch versorgten.

Die Gemeinde selbst hat in diesen schwierigen Monaten einige Maßnahmen zum Schutz der Steinbrunnerinnen und Steinbrunner umgesetzt, auf die ich aufgrund der Vielzahl nicht alle eingehen kann. Eine wichtige Information für Sie ist jedoch, dass alle Gemeindeveranstaltungen im Jahr 2020 (Gesundheitstag, Tag der Pflege etc.) abgesagt werden müssen.

Doch die intensivste Phase des Corona Virus ist vorbei und wir sollten alle wieder den Blick in die Zukunft richten. Was tut sich in der Gemeinde Steinbrunn?

Sicherlich haben die Meisten schon gesehen, dass unser neues **Seerestaurant „Lakeside“** bereits seine Pforten geöffnet hat. Das Restaurant wurde mit leichter Verspätung aufgrund von Corona fertiggestellt. Besonders erfreulich ist jedoch, dass die Errichtungskosten **punktgenau der Budgetplanung** entsprechen.

Des Weiteren haben wir die Zeit sinnvoll genutzt und Steinbrunn ein bisschen sicherer gemacht. Die Zebrastreifen vorm Kindergarten und der Volksschule wurden mit einer roten Signalfarbe sichtbar gemacht und Richtung See über die Kuppe wurden neue Geschwin-

digkeitsbeschränkungen eingeführt.

Über die Sommerferien haben wir die Kinderbetreuung mit dem Verein TRImTeam und den Kinderfreunden Steinbrunn gesichert. Aufgrund der finanziellen Unterstützung der Gemeinde ist die Betreuung mit nur 70 Euro pro Woche für beide Camps erschwinglich.

Der ASV Steinbrunn hat nach über 20-jähriger Obmannschaft von Fritz Pingitzer jetzt einen neuen Obmann bekommen: der Steinbrunner Harald Marczinyas hat die Funktion mit einem neuen Team übernommen.

Der **Kindergartenbau** verläuft genau nach Zeitplan und innerhalb der budgetierten Kosten. Die neu errichteten 4 Gruppen wurden bereits besiedelt und der Fertigstellung im Herbst 2021 steht nichts im Weg.

Des Weiteren haben wir im Gemeinderat einen Workout- und Generationenpark beschlossen, der in 2 Ausbaustufen am Kinderspielplatz und am Sportplatz (Ex-Funcourt!) entstehen wird.

Zum Abschluss möchte ich noch ein paar Worte an Sie richten, die mir wirklich am Herzen liegen: in der aktuellen Situation sind es vor allem die Klein- und Mittelbetriebe, die wirtschaftlich vor großen Herausforderungen stehen. Es wurden verschiedene Hilfspakete und Maßnahmen geschnürt, um die Unternehmen und ihre Arbeitsplätze zu unterstützen. Eines davon ist ein Teil dieser Gemeindezeitung. Die Steinbrunner Unternehmer konnten in die-

ser Ausgabe gratis inserieren und somit auf sich aufmerksam machen.

Als Bürgermeister der Gemeinde Steinbrunn möchte ich daher einen Appell an Sie richten: unterstützen Sie unsere lokalen Betriebe, mit jedem Einkauf in Steinbrunn tragen Sie einen wesentlichen Teil zum Erhalt unserer regionalen Unternehmen bei und Sie helfen mit, die Zukunft des Standortes und der Arbeitsplätze langfristig abzusichern.

Auch wenn wir uns in einer schwierigen Zeit befinden, gibt es ein hohes Maß an Hilfsbereitschaft und Zusammenhalt. Nutzen wir diesen Zusammenhalt und erschaffen wir Gutes.



Ich wünsche Ihnen, dass Sie die zukünftige Zeit gut bewältigen und bleiben Sie gesund.

Herzlichst

Ihr Thomas Kittelmann

***Wer aus seiner gewohnten Bahn geworfen wird,
meint manchmal, dass alles verloren ist.***

Doch in Wirklichkeit fängt nur etwas Neues an.

(Gisela Rieger)

Was ist fit2work?

Bietet
Perspektiven

fit2work, das ist kostenlose Beratung

- für Personen, deren Arbeitsplatz aufgrund von gesundheitlichen Problemen gefährdet ist oder die deshalb Schwierigkeiten haben, eine Arbeit zu finden.
- für Unternehmen, die die Arbeitsfähigkeit und Gesundheit ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter fördern wollen.

Beratung zur Verbesserung der persönlichen Erwerbtfähigkeit

Von uns bekommen Sie persönliche Beratung. Bei Bedarf begleiten unsere Beraterinnen und Berater Ihren Einzelfall. Dabei klären Sie zuerst gemeinsam mit uns, was Sie in Ihrer derzeitigen Situation brauchen. Dann erstellen die Beraterinnen und Berater von fit2work zusammen mit Ihnen einen Entwicklungsplan. fit2work unterstützt und begleitet Sie bei der Umsetzung Ihres Plans.

fit2work bietet Ihnen Perspektiven

Als Ergebnis unserer Beratung könnte z.B. Ihr aktueller Arbeitsplatz so angepasst werden, dass Sie ohne gesundheitliche Einschränkungen weiterarbeiten können. Oder Sie könnten nach einer Schulung eine neue Tätigkeit finden – in Ihrem oder einem anderen Unternehmen.



Wiedereinstieg leicht gemacht

fit2work unterstützt Sie auch bei speziellen Problemen, wie z.B. bei Ihrem Wiedereinstieg nach einem längeren Krankenstand.

Körperlich und seelisch fit

Gesundheitliche Probleme können Körper und Seele betreffen. Burnout und andere psychische Erkrankungen sind häufig Reaktionen auf Lebens- und Arbeitsbedingungen. fit2work unterstützt Sie dabei, rechtzeitig etwas gegen psychische und körperliche Belastungen zu tun.

fit2work ist:

- freiwillig
- absolut vertraulich und anonym
- offen für alle Menschen

Für Körper
und Seele

fit2work bietet Ihnen:

- Beratung und Überblick über Förderungen, Projekte und Angebote
- arbeitsmedizinische und/oder arbeitspsychologische Abklärung
- Begleitung bei der Entwicklung beruflicher Perspektiven
- Bildungs- und Qualifizierungsberatung
- Hilfe beim Kontakt mit den zuständigen Einrichtungen und bei Anträgen

www.fit2work.at

Beratung für Unternehmen

Unterstützt
die Motivation

Haben Sie Beschäftigte mit körperlichen oder psychischen Beschwerden?

Ein Unternehmen ist so gesund, wie es sein Personal ist. Was aber tun, wenn es unter den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gesundheitliche Probleme gibt, sei es durch Krankheit, Unfall, Behinderung oder Burnout?

Wenn Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter häufig oder länger im Krankenstand sind, steigen die Kosten im Unternehmen und die Arbeitsplätze der Personen sind gefährdet. Die Ursache für erhöhte Krankenstände können körperliche oder psychische Probleme sein. Häufig tragen die Arbeitsbedingungen dazu bei.

Wollen Sie von gesunden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern profitieren?

fit2work ist ein kostenfreies Beratungsangebot, das Ihnen dabei hilft, lange Krankenstände, frühe Pensionsanträge und Kündigungen zu verhindern. Ihr erfahrenes Personal und dessen Knowhow bleiben Ihnen erhalten, Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter fühlen sich wohl und sind motiviert.



Wie unterstützt fit2work Ihr Unternehmen?

Wir beraten Sie bei konkreten Ein- und Wiedereingliederungsmaßnahmen sowie bei der Wiedereingliederungsteilzeit und informieren Sie über Förderungen und Angebote der Sozialversicherung, des Arbeitsmarktservice, des Sozialministeriumservice und anderer Einrichtungen.

Motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind weniger häufig krank und zudem produktiver. Aus Erfahrung wissen wir, dass Unternehmen, die in Gesundheit investieren, nachhaltig Kosten sparen.

FALLBEISPIEL:

Bettina Moosgruber, Personalentwicklerin

„Ich bin Personalentwicklerin in einem mittelgroßen Krankenhaus. Dank der fit2work Beratung konnten wir eine diplomierte Krankenschwester, die seit über 20 Jahren im Haus arbeitet und an einer komplizierten Krebserkrankung leidet, im Unternehmen halten. Zudem hat sie über fit2work Förderungen und unterstützende Beratung bekommen.“



fit2work - Beratung, Kompetenz, neue Chancen



Ihr regionales Beratungsteam finden Sie unter: www.fit2work.at

Serviceline 0800 500 118

(kostenlos aus ganz Österreich)

info@fit2work.at

Beratungstermine nach Vereinbarung
(auch Abendtermine möglich)

fit2work wird finanziert von:



Impressum: Offenlegung gemäß §25 des Mediengesetzes.
Medieninhaber und Herausgeber: Sozialministeriumservice,
Anschrift: Babenbergerstraße 5, 1010 Wien, Telefon: 05 99 88
DW 2267 oder 2450, Fax: 05 99 88-2030, E-Mail: fit2work@sozialministeriumservice.at, Fotocredits: Peter Garmusch/SEE'YA,
Klaus Morgerstern/Sozialministeriumservice, iStock, Pixels,
Redaktion und Layout: Syntakt, Druckerei: Print Agentur Markus
Putz



BERATUNG FÜR PERSONEN UND UNTERNEHMEN



fit2work
Für ein gesundes Arbeitsleben.
Sprechen Sie mit uns.

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Wir haben in den letzten Monaten durch die Covid-19-Krise erlebt, wie wichtig und zentral eine sichere Trinkwasserversorgung ist. Die Trinkwasserversorger sind ein wichtiger Teil der systemrelevanten Betriebe in Österreich und unentbehrlich für das gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben. Unsere gut geschulten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sichern Ihre tägliche Versorgung mit qualitativ hochwertigem Trinkwasser. Wasser ist ein sehr wertvolles Gut. Wir als Ihr Wasserversorger achten darauf, dass Sie qualitativ hochwertiges Trinkwasser rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr zur Verfügung haben.

Hinter einer sicheren und störungsfreien Versorgung steckt eine vorausschauende Planung. Um unsere hohen Standards in der Trinkwasserversorgung zu halten, wird die dazu notwendige Infrastruktur kontinuierlich gewartet und auf dem neuesten Stand gehalten. In den vergangenen Jahren hatten Sie die Möglichkeit am TRINKWASSTAG Ihren Wasserversorger zu besichtigen. Aus aktuellem Anlass ist das in diesem Jahr leider nicht möglich. Wir möchten Ihnen trotzdem einen Einblick in ein paar Fakten zu Ihrer Trinkwasserversorgung geben.

Ihre Wasserversorgung des WLV auf einem Blick – Daten & Fakten

- Haushaltsanschlüsse: 64.217
- Anzahl der versorgten Personen: 180.622
- Anzahl der Brunnenanlagen: 46
- Anzahl der Hochbehälter: 61
- Jährliche Fördermenge: 16,08 Mio. m³
- Rohrleitungslänge: 2.894 km Transport-, Versorgungs- und Hausanschlussleitungen

Wussten Sie das schon?

- Österreich ist eines der wasserreichsten Länder Europas. Etwa 78,5 Milliarden m³ Wasser stehen jährlich zur Verfügung. Landwirtschaft, Industrie, Gewerbe und Haushalte benötigen davon 2,2 Milliarden Kubikmeter jährlich.
- Rund 80.000 Kilometer Trinkwasserleitungen versorgen Österreichs Haushalte täglich mit frischem Leitungswasser. Das entspricht etwa der doppelten Strecke um den Äquator.
- Der durchschnittliche Wasserverbrauch pro Tag liegt in Österreich bei rund 130 Liter pro Person, davon werden über die Hälfte (75 Liter) für Duschen, Baden, Körperpflege und die WC-Spülung verbraucht.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer! Genießen Sie möglichst oft ein Glas österreichisches Trinkwasser aus Ihrer Wasserleitung!

Wir stehen Ihnen für Fragen unter unserer Servicenummer jederzeit gerne zur Verfügung!

Ihr Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland



Hier erreichen Sie uns:

WLV Nördliches Burgenland
Ruster Straße 74, 7000 Eisenstadt

Servicenummer: +43 (0) 2682 609

E-Mail: post@wasserleitungsverband.at

Website: www.wasserleitungsverband.at



Neue Mitarbeiter

Das Gemeindeamt Steinbrunn freut sich über neue Gesichter. Die Steinbrunnerin Sabrina Dilber übernimmt eine Teilzeitanstellung im Rathaus und unterstützt die Verwaltung mit Ihrer Kompetenz in der Buchhaltung aber vor allem durch Ihr freundliches Wesen. Frau Dilber war mehrere Jahre beim Hilfswerk Eisenstadt tätig und bringt viel Erfahrung mit. Sie ist Mutter von 2 Kindern und kennt Steinbrunn wie Ihre Westentasche.



Wolfgang Tryner wohnt seit 2014 mit seiner Frau und ihrem Sohn in der neuen Siedlung. Wolfgang hat vorher bei einer Sicherheitsfirma im Sonderdienst gearbeitet. Seit 1.1.20 ist er auch leidenschaftliches Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Steinbrunn. Seine Aufgabengebiete umfassen vor allem die Leitung des Außendienstes und Organisation und Kontrolle des Bauhofs.

Wir freuen uns, beide Steinbrunner im Team der Marktgemeinde Steinbrunn begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen viel Erfolg und Freude an der Arbeit.



elektro  **WIRTH**
INSTALLATION • ALARM HEIZUNG • STÖRUNG

Corona

Die Corona Krise hat nicht nur unser aller Leben verändert, sondern vor allem den gesellschaftlichen, beruflichen und sozialen Alltag verändert. Viele von uns haben viel neues dazu gelernt, sind kreativer geworden, haben den Moment, auch wenn er etwas unheimlich war, wieder genossen und vor allem haben viele das Tempo wieder entschleunigt. Ich habe selbst viele Gespräche mit Menschen und deren Umgang in der Corona Krise geführt, und möchte euch hier Erkenntnisse und Erfahrungen zusammenfassen. Denn auch wenn es für sehr Viele eine wirklich schwierige Zeit war, sollten wir die Erkenntnisse mitnehmen und aus dieser Situation lernen.

Gemeinsam haben wir gelernt,...

...dass auch Homeoffice seine gute Seiten hat und man mehr Zeit für die Familie findet.

...dass man sich auch per Videokonferenz mit seinen Freunden auf ein Bier oder Weinrunde treffen kann.

...dass man ein Fest wie Ostern auch virtuell feiern kann, obwohl es natürlich nicht das gleiche ist.

...dass man sich wieder Zeit für die Natur, den eigenen Garten und dem Setzen von Blumen nehmen sollte.

... dass unser mehr oder weniger geordnetes Leben von einem Tag auf den anderen aus den Fugen geraten kann.

...dass man doch noch viele Ideen hat, wie

man seine Kinder beschäftigen kann und wie es ist, Lehrer zu sein.

... dass kein Film so schlecht sein kann, dass er nicht doch von der Realität überholt werden könnte.

... dass Kochen Spaß machen kann und man sich selbst zum leidenschaftlichen Sternekoch verwandelt.

...dass man im Hier und Jetzt Leben muss.

... dass das Wichtigste im Leben die Familie ist. Das merkt man vor allem dann, wenn man nicht alle Mitglieder jederzeit um sich haben kann.

Steinmetzbetrieb ERBER

HOTLINE:
0664 3565402

www.steinmetzbetrieb-erber.at

Produktion und Lager:
7035 Steinbrunn
Industriegelände 10B

Beratung und Verkauf:
2401 Neuhof a.d. Leitha
Hauptstraße 9

Stein lässt sich in beliebige Formen bringen.

Dass die vollendete Schönheit dieses edlen Materials optimal zur Geltung kommt, bedarf es neben den geschickten Händen auch an einigen Fachwissen. Wir als Steinmetzbetrieb Erber wollen für Sie ein kompetenter und verlässlicher Ansprechpartner sein. Nennen Sie uns einfach Ihre Wünsche – wir bemühen uns für Sie kreativ zu gestalten.

GRABSTEINE
STUFEN
POOLUMRANDUNGEN
BODENPLATTEN
KÜCHENARBEITSPLATTEN
ABDECKPLATTEN
VERKLEIDUNGEN
FENSTERBÄNKE

BÜRGERINFO ABWASSER 2

Das WC ist kein Mistkübel!

Impressum | ARGE Abwasser Burgenland (ARGE AWB) - 2018
www.arge-awb.at | Konzeption und Layout: grafiksdesign schlägl
Bilder: Stadtentwässerung Hannover, BMK, AIZ

Sehr geehrter Kanalbenutzer, werte Kanalbenutzerin!

Entsorgen Sie keine Abfälle über die Toilette oder sonstige Abwasserabläufe in die Kanalisation!

Wie die Abfälle richtig zu entsorgen sind, ist aus der umseitigen Tabelle ersichtlich. Alle Abfälle verursachen erhebliche Betriebsprobleme im öffentlichen Kanalsystem und in der Kläranlage. Wenn Sie Abfälle richtig entsorgen, erleichtern Sie dem Betriebspersonal die Arbeit und helfen mit, Kosten zu sparen, die Sie sonst über eine Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühr mittragen müssten. Tipps für die richtige Abfallentsorgung finden Sie in dieser Bürgerinfo.

Auftretende Betriebsprobleme:

Die falsche Entsorgung von Abfällen über den Kanal verursacht Betriebsprobleme wie z.B.:

- Ablagerungen bzw. Verstopfungen im Kanal
- Ausfall von Pumpen durch Verstopfung
- Erhöhter Abfallanfall in der Kläranlage
- Störungen im Kläranlagenbetrieb
- Fettablagerungen
- Explosionsgefahr



Werden Küchenabfälle und Speisereste über den Kanal entsorgt, so nimmt die Rattenplage im Kanalnetz zu. Unsere Mitarbeiter müssen den Kanal mit hohem Aufwand reinigen und Verstopfungen beseitigen.

Wohin mit dem Abfall? Unser Tipp:

In die Biotonne oder auf die eigene Kompostanlage:

- Küchenabfälle, Speisereste
- verdorbenes Obst und Lebensmittel

Auf keinen Fall mit Küchenabfallzerkleinerern über den Kanal entsorgen!

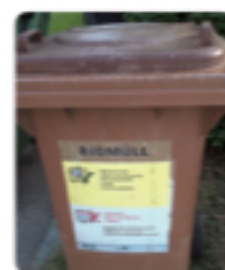
In die Fettsammelbehälter (FETTY bzw. NÖLI):

- gebrauchtes Frittieröl, Altspeiseöle
- Bratfett und Schmalz

Über eigene Hygienebehälter in den Restmüll:

- Feuchttücher (feuchtes Toilettenpapier, Reinigungstücher, Babypflegetücher, etc.)
- Sonstige Hygieneartikel (Damenhygiene, Wattestäbchen, Kosmetiktücher, etc.)
- Windeln

Bitte eigene Abfallbehälter im WC/Bad aufstellen und benutzen!



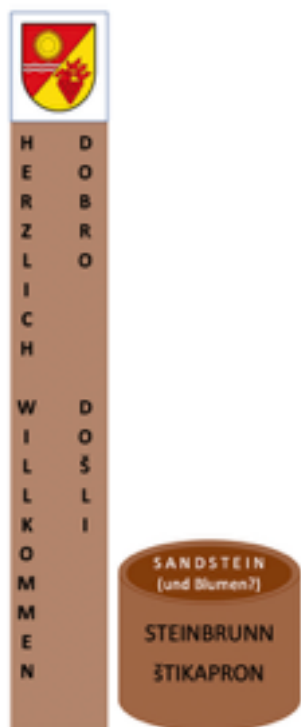
Diese Abfälle verursachen zusätzliche Wartungs-, Reparatur- und Entsorgungskosten!

	Diese Stoffe gehören nicht ins WC	Mögliche Schäden	Wohin damit?
	Hygieneartikel <ul style="list-style-type: none"> ■ Feucht-, Kosmetik-, Reinigungstücher ■ Windeln, Babytücher ■ Slipeinlagen, Binden, Tampons ■ Wattestäbchen, Präservative 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verstopfen Pumpen und Kanäle 	Hygienebehälter - Restmülltonne
	Speisereste, Küchenabfälle <ul style="list-style-type: none"> ■ Speisereste ■ Speiseöle, Speisefette ■ Verdorbene Lebensmittel 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Geben Ratten zusätzliche Nahrung ■ Verkleben, verstopfen die Kanäle ■ Verursachen Geruchsemissionen 	Essensreste: Biotonne, Kompost Speiseöle, Speisefette: FETTY bzw. NÖLI
 	Problemstoffe <ul style="list-style-type: none"> ■ Altmedikamente ■ Pflanzenschutzmittel ■ Farben, Lacke, Lösungsmittel ■ Säuren und Laugen ■ Sonstige Chemikalien ■ Mineralölprodukte ■ Wasch- und Reinigungsmittel ■ Rasierklingen, Spritzen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Belasten die Umwelt, das Gewässer ■ Stören die Abwasserreinigung ■ Schwer abbaubar ■ Beschädigen die Kanalisation ■ Explosionsgefahr ■ Gefährden das Betriebspersonal 	Apotheke Alt- und Problemstoff- sammelzentrum
	Textilien <ul style="list-style-type: none"> ■ Putzlappen ■ Strumpfhosen, Unterwäsche ■ Altkleider 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verstopfen Pumpen und Kanäle 	Restmülltonne Altkleidersammlung (gebrauchsfähig)
	Mineralische Feststoffe <ul style="list-style-type: none"> ■ Baureste, Bauschutt ■ Katzenstreu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ablagerungen im Kanal 	Altstoffsammelzentrum Restmülltonne
	Sonstiges <ul style="list-style-type: none"> ■ Tierkadaver ■ Zigarettenkippen ■ Verpackungsmaterial ■ Kleintiermist 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verstopfen Pumpen und Kanäle 	Tierkörperverwertung Restmülltonne Gelber Sack, Altpapier, Restmülltonne Biotonne, Kompost

Wasserverband Neufelderseen-Gebiet

Wasserverband Neufelderseen-Gebiet, Landeggerstraße,
 2491 Neufeld an der Leitha, Telefon 02624/52587-0, Fax 02624/52587-4
 E-Mail: office@wasserverband-neufelderseen.at
 Web: www.wasserverband-neufelderseen.at

Willkommen in Steinbrunn



Neue Willkommenstafeln in Steinbrunn.

Die Gemeinde Steinbrunn hat erstmalig attraktive Willkommenstafeln für Steinbrunn in Auftrag gegeben. Die Firma Parsch aus Neufeld kümmert sich um Design und Erstellung der neuen Tafeln. Die Tafeln sollen bei Besuchern und Einwohnern unserer Gemeinde gleich bei der Einfahrt ein sympathisches Bild erzeugen. Denn eines ist nicht zu vergessen, Steinbrunn ist ein Tourismusort, der einen wunderschönen See mit einem neuen Seerestaurant zu bieten hat.

Frau **Snezana Puchner**, übernimmt die Trafik in Steinbrunn. Die Steinbrunnerin hatte aufgrund der Corona-Krise sicherlich keinen leichten Start, aber wir wünschen ihr natürlich alles Gute mit Ihrem Geschäft. Wie schon auf dem Bild ersichtlich, wurde die Trafik umdekoriert und modernisiert. Aber machen Sie sich selbst ein Bild und besuchen Sie die neu geführte Trafik in Steinbrunn.

Gleichzeitig möchten wir uns auch bei Johann Gludovatz für die langjährige Führung der Trafik in Steinbrunn bedanken und wünschen ihm eine entspannte Zeit in der Pension.



Empfang LHSt. Astrid Eisenkopf



Der Tourismusverein und die Gemeinde Steinbrunn haben gemeinsam für unsere frisch gekürte Landeshauptmannstellvertreterin Astrid Eisenkopf einen Empfang ausgerichtet.



Wir gratulieren seitens der Gemeinde Steinbrunn und sind stolz eine Landeshauptmannstellvertreterin in Steinbrunn zu haben.

Neue LED-Beleuchtung

Am Föhrenwald in Steinbrunn Neue Siedlung gibt es gute Nachrichten. Die neue LED-Beleuchtung ist fertig! Danke an die fleißigen Leute von Erdbau Stani und Elektro Wirth! Ziel der Gemeinde Steinbrunn ist es, Schritt für Schritt auf eine umweltfreundliche LED-Beleuchtung in allen drei Ortsteilen umzusteigen.



Sicherheit geht vor!



Seit dem 24.04.20 sind nach der Bauerngasse auch die Fußgängerübergänge auf den Landesstraßen mit orangeroter Signalfarbe umrandet. Dies soll die Aufmerksamkeit der Autofahrer erhöhen und für besseren Schutz der Kinder bei Kindergarten und Schule sorgen.

Frische Saisonbepflanzung



Auch heuer haben unsere Gemeindearbeiterinnen wieder die Steinbrunner Ortseinfahrt schöner gemacht.

In diesem Zuge möchten wir uns bei allen Gemeindearbeitern für ihre großartige Arbeit bedanken. Durch euch wird Steinbrunn wieder etwas lebenswerter.



Lakeside Eröffnung

Das professionell geplante und lang ersehnte Seerestaurant Steinbrunn mit neuem Namen „Lakeside“, öffnete am 15.05.20 seine Pforten. Die Planung des modernen Seerestaurants erfolgte in einer Arbeitsgruppe, in der sämtliche Fraktionen vertreten waren.

Wir wünschen Ronny Voglhuber und seinem Team viel Erfolg und seinen Gästen im Seebad viel Vergnügen und Erholung am See!



Lakeside

SEERESTAURANT STEINBRUNN

Blutspendeaktion Steinbrunn



Auch heuer gab es wieder eine Blutspendeaktion organisiert durch GR Christian Wirth im Gemeinschaftshaus Steinbrunn. Insgesamt durften von 75 TeilnehmerInnen 73 ihr Blut spenden. Wir bedanken uns im Namen des Roten Kreuz und hoffen für nächstes Jahr wieder so einen guten Besuch.

Samstag, 18. Juli 2020
9.00-12.00 u. 13.00-16.00
immer, die letzte spätestens 20 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion
Gemeinschaftshaus
STEINBRUNN
Untere Hauptstraße 11

Für alle, die den Termin versäumt haben bzw. dieses Jahr nicht konnten, können wir jetzt schon den Termin für die nächste Blutspendeaktion in Steinbrunn bekannt geben.

Nächster Termin: 17.07.2021
im Gemeinschaftshaus Steinbrunn

MALER WALLER e.U.
... bringt Farbe in`s Leben

Maler und
Beschichtungstechniker

Bauerngasse 70
7035 Steinbrunn

info@maler-waller.at
www.maler-waller.at

Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit und profitieren Sie vom
Burgenländischen Handwerkerbonus
und sparen Sie bis zu **25%** auf Arbeits- und Materialkosten

0664 / 43 46 486



*mama
kocht*

setnicka

werbeagentur

Mach mal langsam!

Der 50er über die Kuppe und der 70er bis zur Seesiedlung sind nun fix. Somit gelten die neuen Geschwindigkeitsbeschränkungen auf der Landstraße L323 zum Steinbrunner See. Dies soll vor allem für eine merkbare Verkehrsberuhigung zwischen Steinbrunn-Ort und Seesiedlung sorgen! Wir alle wissen über die Gefährlichkeit dieses Straßenabschnittes, wes-

halb mir dieses Thema auch ein wichtiges Anliegen war.

Trotz dieser Maßnahme möchte ich hier aber nochmals an die Vernunft aller Autofahrer appellieren, gerade auf dieser Strecke das Tempo zu reduzieren. Vor allem im Sinne der Kinder, der Umwelt, der Radfahrer und Walker hoffen wir hier auf Akzeptanz.



S!MART thinking

ERDBAU STANI






Stanislav Papiez
Hornsteinstraße 1
A-7035 Steinbrunn

0676/366 06 09
erdbaustani@live.at

ERLEBNIS DEKORATION
GESCHENKSBOUQUE

Szilvia Czibula
+43 (0) 699/1 422 8050
ATU 5480 45 02

office@erlebnis-deko.at
www.erlebnis-deko.at
erlebnis.dekoration

Wiener Neustädter Straße 1, A-7035 Steinbrunn

Unwetter

Der außergewöhnliche Starkregen am Nachmittag des 12. Juli hat uns in einer räumlich sehr eingegrenzten Gewitterzelle einen Starkregen mit Hagel beschert, der in der Wetterstatistik einem 50-jährigen Ereignis entspricht. Dieses Wetterereignis hat Steinbrunn in weniger als 45 Minuten mit 57 (!) Litern / m² belastet. Dabei hat sich an einigen Stellen im Gemeindegebiet gezeigt, dass in diesen Bereichen bei größeren Regenmengen, Überflutungen von Straßen, Gärten, Höfen und Kellern drohen.

Wir haben bereits mit einem Ziviltechniker und der Wasserbauabteilung des Landes Kontakt aufgenommen, um die Problemlagen zu analysieren und Möglichkeiten zur Entschärfung zu entwickeln. Einige, aber vielleicht nicht alle der neuralgischen Stellen sind mir bzw. dem Amt in dieser Art und Weise bekannt gewesen.

Deshalb ersuche ich hier um Ihre Mithilfe: Alle Steinbrunnerinnen und Steinbrunner, doch vor allem alle Betroffenen, ihre Beobachtungen unter dem Kennwort "Starkregen" an post@steinbrunn.bgld.gv.at oder per Brief an das Gemeindeamt zu senden. Bitte geben Sie die Straße und Hausnummer an, wenn mög-

lich gerne auch mit Bildern. Je dichter die Informationen sind, desto besser und treffgenauer können die entsprechenden möglichen Maßnahmen entwickelt werden.



Wir wissen, welchen Ärger eine solche Überflutung mit sich bringt und möchten deswegen nochmal darauf hinweisen, dass die Marktgemeinde Steinbrunn allen Betroffenen Hilfe anbietet und Maßnahmen einleiten wird, damit wir in Zukunft solche Szenarien minimieren.



Baumeister R. Hosiner
Bau GmbH

Obere Hauptstraße 71 • 7035 Steinbrunn
Tel.: 02688/72234 • Fax: DW 4
bm@hosinerbau.at • www.hosinerbau.at

Bebauungsrichtlinien vs Baustopp

Steinbrunn wächst. Auf Grund seiner Lage zwischen Eisenstadt und Wr. Neustadt und seiner attraktiver Nähe zu Wien ist unser schönes Steinbrunn, wie auch einige andere Gemeinden des Nordburgenlandes sehr interessant für viele Menschen aus dem Süden unseres Heimatlandes aber auch für Menschen, die aus der Großstadt näher zu friedlicher Natur wollen.

Dieser Trend stellt uns und andere Kommunen vor die Herausforderung, die neuen Objekte in Einklang mit der gewachsenen örtlichen Struktur in Einklang zu bringen. Es sind viele neue Aspekte wie Klimawandel, Naturschutz und Bodenversiegelung, aber auch Verkehr, direkte und indirekte Infrastruktur zu beachten und alles im richtigen Maß zu dosieren.

Ein grundsätzliches Instrument um die Dosierung des Wachstums zu bewerkstelligen ist eine gut durchdachte Raumplanung und Vorgaben, was und wo gebaut werden darf, welche Art der Nutzung wir zukünftig verstärken und welche wir weniger intensiv in Steinbrunn haben wollen. Dabei sind auch der naturnahe

Lebensraum und die landwirtschaftliche Nutzung ebenso wichtig wie Entwicklung und Wachstum.

Dazu sind wir bereits mit Raumplanern in intensiver Diskussion, um ein gutes Entwicklungskonzept, in das alle erwähnten Aspekte einfließen werden, zu erstellen.

Dabei lassen wir uns von politischen Querschüssen und populistischer Polemik, Coronakrisen oder Gesetzesänderungen nicht beirren, sondern arbeiten strukturiert und konsequent an einer Lösung im Sinne aller Bürgerinnen und Bürger. In den nächsten Monaten werden wir zu einem Termin einladen, um ihre Ideen dazu zu hören, die wir dann soweit als möglich in unser Konzept einfließen lassen möchten.

Der zweite Schritt ist die Erstellung von Bebauung-/Teilbebauungsplänen. Dabei geht es insbesondere um das Wie beim Weiterentwickeln und Bauen. Auch hier gibt es viele Aspekte zu beachten. Zur Entwicklung und Erhaltung unseres lebenswerten Lebensraumes gehört auch die Erhaltung und Entwicklung von Arbeits- und Wohnplätzen.

Auch dazu bin ich als Bürgermeister seit geraumer Zeit mit Experten im Gespräch und am Entwickeln von technisch und rechtlich machbaren Möglichkeiten, die ich den BürgerInnen ebenfalls im Rahmen einer Bürgerbeteiligung vorstellen möchte, um ihre Ideen dazu zu hören und so weit als möglich aufzunehmen.

Rizzoli Film - Filmen ist unsere Leidenschaft

Das „Ja“ Wort während der Zeremonie oder das Anstecken der Ringe auch die Feuershow zu genießen. Diese Momente kann man nur in einem Video festhalten. Sie bekommen persönlichen Hochzeitsfilm hergestellt mit der aktuell höchsten Technik in HD Qualität. Infos unter:

www.rizzoli-film.net

Steinbrunn radelt

Die Aktion „Burgenland radelt“ möchte zum Verzicht auf das Auto und zu mehr Radfahren im Alltag motivieren. Steinbrunn macht mit und verlost tolle Preise für Kinder und Jugendliche!

Radfahren macht Freude und fördert die Gesundheit, belebt den Ort und ist gut für das Klima. Gerade in den Sommermonaten sollten wir alle vorallem bei den Kurzstrecken das Auto stehen lassen.

Wir laden die Steinbrunnerinnen und Steinbrunner ein, fleißig mitzuradeln und für unsere

Gemeinde Radkilometer zu sammeln! Für alle, die sich registrieren und ihre gefahrenen Kilometer eingeben, gibt es tolle Preise zu gewinnen! Dafür sind keine sportlichen Höchstleistungen nötig - jeder Kilometer zählt.



So funktioniert:

1. Anmelden:

melden Sie sich auf <https://burgenland.radelt.at> an. Wählen sie bei der Anmeldung aus, dass Sie für die Marktgemeinde Steinbrunn radeln wollen.

2. Radfahren und Kilometer eintragen:

Kilometer entweder über die „Österreich radelt“ -App aufzeichnen oder im Internet bzw. mit Fahrtenbuch eintragen (erhältlich zum Download auf <https://burgenland.radelt.at/downloads> oder im Gemeindeamt) Die Aktion läuft bis 30 September.

3. Gewinnen:

Jene Steinbrunner Kinder und Jugendlichen (bis 18 Jahre), die die meisten Kilometer zurücklegen, erhalten attraktive Preise. Darüber hinaus nehmen alle Teilnehmer automatisch beim Radl-Lotto teil, bei dem österreichweit jeden Montag ein Fahrrad verlost wird.

Alle Informationen zu **Burgenland radelt** finden Sie unter: <https://burgenland.radelt.at> oder direkt bei unserer Umweltgemeinderätin Angela Gludovatz Tel.: 0664 963 666 9



PRO BEACHVOLLEYBALL 4 ALL

WILLST DU BESSER BEACHEN?

BEACH CHAMPS trainiert sowohl Anfänger
als auch Fortgeschrittene.

Als Trainer stehen Spieler mit viel Erfahrung zur Verfügung.
(Bundesliga bzw. Top 50 Spieler / International / World Series - Coach)

Training an mehreren Standorten in BGLD & NÖ!

UNSER TRAINING UMFASST:

THEORIE - TECHNIK - SPIELAUFBAU

Anmeldung unter: www.beach-champs.at

Facebook / Instagram: @beachchamps

Steinbrunner Skitag



Lang ist's her doch in Zeiten von Corona schweigt man doch gerne in Erinnerungen.

Der Steinbrunner Skitag war ein voller Erfolg. Sonnenschein, gute Stimmung, viele Teilnehmer und vor allem ein verletzungsfreier Tag in Schladming waren das Ergebnis.

Wir hoffen, auch nächstes Jahr einen Skitag veranstalten zu können und freuen uns natürlich wieder über viele Teilnehmer.



Wir drucken umweltfreundlich!

offset3000

Druck- und Endverarbeitungen GmbH

- **Satz**
- **Reproduktion**
- **Druck**
- **Digitaldruck**
- **Endverarbeitung**
- **Logistik**

- Visitenkarten • Briefpapier • Kuverts •
- Flyer • Folder • Zeitungen • Broschüren •
- Bücher • Geschäftsberichte • Mappen •
- Plakate • Kalender • Durchschreibegarnituren •
- Etiketten • Einladungen • Eintrittskarten • Lose • u.v.m •

*Persönliche, kompetente Beratung
und höchste Druckqualität
in Ihrer Nähe!*



- 7035 Steinbrunn • Industriegelände 10 • Tel.: 02624/54000 •
- e-mail: office@offset3000.at • www.offset3000.at •

Aktiv Sport Woche

Genauso wie das Happy Kids Camp der Kinderfreunde Steinbrunn findet gerade auch das Bewegungscamp von TRIm Team Austria statt. Schwerpunkt in diesem Camp liegt eindeutig auf der Bewegung und Motorik der Kinder. Aber auch Spaß und eine gute Zeit kommen nicht zu kurz. Aufgrund der Unterstützung der Gemeinde Steinbrunn zahlen die Steinbrunner Kinder den ganzen August nur 70 Euro die Woche.

Diese Unterstützung ist für die Gemeinde eine Herzensangelegenheit und wird zukünftig fortgesetzt. So konnten wir über den ganzen Sommer eine professionelle und qualitativ hochwertige Betreuung der Kinder in Steinbrunn sicherstellen.

Wir bedanken uns recht herzlich bei den Organisatoren der beiden Vereine und natürlich stehen wir nächstes Jahr für Unterstützung zur Verfügung.



AKTIV SPORT WOCHE 2020
 20. - 24. JULI
 3. - 7. AUGUST
 10. - 14. AUGUST
 17. - 21. AUGUST

**FERIENBETREUUNG IN STEINBRUNN
 FÜR 6-12 JÄHRIGE KINDER**

Eine Woche lang können sich die Kinder nach Herzenslust bewegen, laufen, schwimmen, Rad fahren, gemeinsam spielen und Abenteuer erleben. Sie werden neue Bewegungserfahrungen machen und neue Sportarten kennen lernen.

Das Programm ist sehr vielseitig und bietet allen Kindern – egal welchen Könnensstufen – spannende Erfahrungen!

**TRIM-TEAM
 &
 AUSTRIA**

Anmeldung bis 13.07.20 unter
office@spowi-projekt.at

Betreuungszeiten
 jeden Tag von
 7:30 – 16:30 Uhr

EUR 160,00 für die gesamte Woche alles inklusive (Steinbrunner Kinder zahlen im August nur EUR 70,00/Woche)

Alle Aktivitäten finden in und um Steinbrunn statt!


 Christoph Morawec & sein Team sind erfahrene Kinder- und Jugendtrainer – ihr Motto: „Bewegung macht Spaß“

Bewegungsraum in der Neugasse 30, 7035 Steinbrunn
 Infos unter office@spowi-projekt.at oder 0437370000
 Anmeldeschluss: 13.07.20



Gasthof Vlasits - Bauerngasse 30. Die Küche unseres Steinbrunner Wirten bietet eine grosse Auswahl köstlicher frisch zubereiteter Speisen. Die Crew von Herbert Vlasitz würde sich freuen, viele Steinbrunner zu einem Mittagessen in angenehmen Ambiente begrüßen zu dürfen.

Schöner Gastgarten inklusive!

Kinderfreunde Steinbrunn

Auch heuer fand wieder das Happy Kids Camp in der Pfarrscheune statt. Trotz der Corona Herausforderung ist es trotzdem gelungen ein paar schöne Wochen zu gestalten.



In diesem Sommer beginnen die Kinderfreunde Steinbrunn mit ihrer neuen Idee, dem Steinbrunner „Familiensommer“. Kinderfreunde-Eltern packen ihre Kinder zusammen, machen einen Ausflug oder eine Wanderung oder eine Flussbettwanderung oder etwas anderes mit Kindern. Sie führen diese Aktivität in jedem Fall durch, hätten aber gerne ein oder zwei oder auch mehrere Familien dabei, weil's bekanntlich "gemeinsam und nicht alleinsam"

lustiger ist, weil's was zu bereden gibt, weil Eltern und Kinder einander kennen lernen können, weil der Sommer super ist. Auf diese Weise entstand schon eine lange Liste von im heurigen Sommer geplanten kleinen Aktivitäten (es entstehen noch mehr), die Interessierte auf Facebook anschauen können oder die von den Kinderfreunden gerne zugesendet (steinbrunn@bgld.kinderfreunde.at). Natürlich dürfen Familien, die selber ein Vorhaben, bei dem sie ein paar Kinder oder eine andere Familie mitnehmen möchten, diese Liste ergänzen. So entsteht und wächst der Steinbrunner Familiensommer. Und wir alle miteinander machen ihn lebendig.

Das Kinderfreundeteam



Finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde: Aufgrund der Unterstützung der Gemeinde mussten die Eltern heuer nur 80 Euro pro Kind und Woche bezahlen.

Fasching und Burns Night



Beim Faschingsumzug der VS Steinbrunn-Zillingtal und des Kindergartens Steinbrunn konnte man viele gut gelaunte und toll verkleidete Kinder sehen. Diese wurden natürlich auch mit Würstel, Semmeln und einer Erfrischung versorgt.



Die Caledonian Pipes & Drums feierten wie immer im Gemeinschaftshaus Steinbrunn. Wenig überraschend war das ganze Haus bis auf den letzten Platz besetzt!

KFZ Saile KAROSSERIE FACHBETRIEB

Karosseriefachbetrieb, KFZ-Service & Reifenhandel

7035 Steinbrunn/Neue Siedlung
Industriegelände 6
T 02624 / 53 9 51
M 0699 / 126 29 363
E saile80@gmx.at




Mag. Dr. Christoph Mezgolits CMC

**MANAGEMENT UNTERNEHMEN
GEMEINDEN STRATEGIE EINKAUF
SPORT SEMINARE WIRTSCHAFT**

www.zeus-consulting.at



Bälle

Die Steinbrunner Ballzeit war kurz, aber intensiv. Wir haben hier einige Fotos vom ÖVP, SPÖ und Sportlerball zusammengestellt und bedanken uns bei den Organisatoren und Teilnehmern.

Mit Sicherheit wird die emotionale Rede von Fritz Pingitzer und die minutenlangen Standing Ovation in Erinnerung bleiben.

Deswegen nützen wir hier auch nochmal die Chance und sagen Danke an alle Vereine, die für Steinbrunn eine gesellschaftlich tragende Rolle spielen und die unverzichtbaren Funktionäre, die in ihrer Freizeit für Steinbrunn arbeiten



FLEISCHEREI
Qualitätsprodukte
aus eigener Erzeugung
Sandra Fröhlich
7035 Steinbrunn • Untere Hauptstraße 8
Tel. 026 88 / 72 254

- freundliches Fachpersonal
- individuelle Beratung
- hervorragende Qualität aus eigener Schlachtung

Grillspezialitäten
Plattenservice



Heuriger Franta Öffnungszeiten

20.-23.08 Ausg'steckt is!

27.-30.08 Ausg'steckt is!

17.-20.09 Ausg'steckt is!

24.-27.09 Ausg'steckt is!

08.-11.10 Ausg'steckt is!

15.-18.10 Ausg'steckt is!

12.-15.11 Ausg'steckt is!

19.-22.11 Ausg'steckt is!

Für alle die noch nicht in den Genuss des besten Schnitzels im Burgenland gekommen sind, sollten unbedingt beim Heurigen Franta einkehren. Zu finden ist dieser in der Oberen Hauptstraße 19 in Steinbrunn.

ASV Steinbrunn



Der ASV Steinbrunn hat einen neuen Vorstand. Lange Zeit war es nicht klar, wie es mit dem Traditionsverein weiter gehen wird. Doch durch viele Bemühungen und dutzende Gesprächen seitens des Präsidenten Andreas Wirth gibt es jetzt doch einen aufrechten Spiel-

betrieb. Der Steinbrunner Harald Marczinyas wird mit einem neuen jungen Team den Vorstand des ASV Steinbrunn bilden. Seitens der Gemeinde können wir versprechen, dass die Unterstützung genauso wie die Jahre zuvor aufrecht bleibt. Wir freuen uns gemeinsam und wünschen viel Erfolg und alles Gute!



Das erste Geschenk an den neuen Vorstand wurde direkt in der Generalversammlung übergeben: eine Vereinsunterstützung von LH Hans Peter Doskozil, übergeben von LH-Stv.in Astrid Eisenkopf. Vielen Dank!!

Handshake und gute Stimmung der Obmänner!



ASV Steinbrunn Senioren

ASV-Senioren sponsern neue Hallenfußballtore

Nicht ganz uneigennützig haben die ASV-Senioren zwei hochqualitative Hallenfußballtore für die Volksschule angeschafft. Nicht zuletzt auch deshalb, weil die ASV-Senioren in den Herbst- und Wintermonaten gerne den Donnerstag-Abend in der Volksschulhalle verbringen und dem runden Leder nachlaufen.

eines privaten Sponsors und den Spielern der ASV-Senioren wurden anlässlich des 45jährigen Bestehens der „ASV-Senioren Sektion“ die neuen Tore angekauft. Damit haben sowohl Jung als auch Alt wieder die Möglichkeit ihr Lieblingshobby auszuüben.

Interessenten können sich gerne bei Heini Herczeg unter der Tel-Nr.: 0664/6209021 melden.



Die alten Tore wurden bereits mehrfach repariert und waren aufgrund des Zustandes und der Verletzungsgefahr nicht mehr verwendbar. Eine Nutzung der alten Tore war den Kindern in der Volksschule nicht mehr erlaubt.

Mit finanzieller Unterstützung der Gemeinde,



Laufverein Steinbrunn

Laufverein Steinbrunn stellt knapp 20 Läufer beim abgesagten Vienna City Marathon 2020

Der Laufverein Steinbrunn beging letztes Jahr im August sein 5 jähriges Bestandsjubiläum und hat sich seit Anbeginn die Förderung der Gesundheit und der Fitness der Steinbrunnerrinnen und Steinbrunner zum Ziel gesetzt. Gerade in der heutigen Zeit, wo Hektik und Stress unseren Alltag bestimmen, ist ein sportlicher Ausgleich umso wichtiger.

Der LVS bietet deshalb allen Vereinsmitgliedern die Möglichkeit, an diversen sportlichen Aktivitäten teilzunehmen. Von regelmäßigen Lauftreffs in den Sommermonaten, Stabilisationstrainings in der Volksschule, Teilnahme an diversen Laufevents bis hin zu einzelnen Wan-

derungen bei denen auch „Nicht“-Läufer gerne teilnehmen. Das Gemeinschaftsgefühl und die Geselligkeit kommen bei den unterschiedlichen Aktivitäten nie zu kurz.

Bei den diversen Events treten die Läufer gerne unter dem Vereinsnamen „LV Steinbrunn“ an und sind deshalb auch immer wieder positive Botschafter unserer Marktgemeinde. Heuer waren die Läufer nach einer tollen Winter-Vorbereitungszeit besonders motiviert und haben sich deshalb sehr zahlreich beim VCM angemeldet. Leider ist dieses Unterfangen bekanntlich dem Coronavirus zum Opfer gefallen.

Unter dem Motto „Aufgeschoben ist nicht aufgehoben“ haben sich alle Läufer bereit erklärt, ihre Teilnahme auf das nächste Jahr zu verschieben.

Solltest auch du Spaß an der Bewegung und insbesondere am Laufen haben, kannst du dich gerne beim Vereinsobmann Leo Pachinger melden.



Schulschluss

Nach einem sehr ungewöhnlichen 2. Halbjahr in den Schulen haben sich Schüler und Lehrer ihre Ferien verdient!

Das Bild zeigt den stimmungsvollen Abschied der 4. Klassen der VS Seinbrunn-Zillingtal, der sicherlich bei den meisten Kindern nie in Vergessenheit gerät.

Wir wissen, wie wichtig Schule und die dazugehörigen sozialen Kontakte sind, aber liebe Kinder eines dürft ihr nicht vergessen, Corona ist nicht das Ende!!!



Die Gemeinde Steinbrunn wünscht allen Kindern SCHÖNE FERIEEN!

Neue Wahlärztin in Steinbrunn



Herzliche Gratulation Frau Dr. Nina Mitrovits zur Eröffnung Ihrer neuen Praxis in Steinbrunn. Gerade in Zeiten von Corona ist uns allen klar geworden wie wichtig Gesundheit und vor allem regelmäßige Untersuchungen sind. Deswegen freut es uns noch mehr, dass eine Steinbrunnerin sich entschieden hat, bei uns in der Gemeinde eine Praxis zu eröffnen.

Frau Dr. Mitrovits ist Wahlärztin für Innere Medizin und Ärztin für Allgemeinmedizin. Termine sind nur nach telefonischer Vereinbarung möglich. Gerade in Zeiten von Corona wird hier besonders drauf Wert gelegt. **Telefonnummer 0676/540 99 36**

Ein wichtiger Hinweis zum Abschluss von Frau Dr. Mitrovits - **Zeckenimpfung nicht vergessen!**

Interview mit Pflegeheimleiterin Petra Thek

Liebe Petra, wie ist es euch ergangen zu Beginn der Corona Maßnahmen?

Intensiv, herausfordernd - Jeden Tag und fast jede Stunde passierte etwas Neues!

Es war/ist eine extreme Belastung für alle Bewohner und die Kollegen. Jeder Tag war neu, jede Situation musste neu bewertet werden. Das Gestern zählte im Grunde nicht. Wir schauten auf den Tag und entschieden an diesem nach besten Wissen und Gewissen. Rückblickend weiß ich gar nicht, wie wir das alles geschafft haben! Aber es ging, weil jeder Bereich viel Einsatz gezeigt hat. Zum Glück konnten wir auf ein gutes Hygienekonzept zurückgreifen. Noroviren und Grippewellen sind schließlich immer ein Thema. Aber es wurden auch neue Maßnahmen ergriffen; mehr Desinfektionsmittelpender für die Hände aufgestellt und alle Mitarbeiter stark auf Handhygiene sensibilisiert. Wir mussten viel organisieren, zu Beginn war die Beschaffung von zusätzlichem Schutzmaterial, Hände- und Desinfektionsmittel sehr aufwendig. Die größte Herausforderung war die Grenzschießung. Da wusste ich wirklich im Moment nicht weiter, da ich auch einige Mitarbeiter aus dem Ausland beschäftigte. Plötzlich hieß es von der Gesundheitsbehörde, man solle alle nicht österreichischen Mitarbeiter nach Österreich holen, um die Pflege in den Pflegeheimen zu gewährleisten! Zum Glück habe ich gute Freunde, die mir eine Wohnung für meine nicht österreichischen Mit-

arbeiterinnen und Mitarbeiter während der ganzen Grenzschießungszeit zur Verfügung gestellt haben. Dafür mein großer Dank. Aber auch Respekt gegenüber meinen Mitarbeitern, die diese Maßnahme mitgetragen haben.

Wie haben deine Bewohner die Situation wahrgenommen?

Einige Bewohner hat das schon stark beschäftigt. Teilweise hatten sie auch Angst. Viele sind zu Beginn stiller geworden. Wie und wann man sterben möchte - solche Gespräche sind im Pflegeheim immer ein Thema. Der Virus hat diese Diskussionen einfach verstärkt.



Wir alle hatten diese schrecklichen Bilder aus Italien im Kopf. Gleichzeitig aber auch die Motivation, das Beste aus der Situation zu machen. Insgesamt ist die Stimmung bei den Bewohnern nicht so schlecht wie befürchtet. Diese Feststellung gilt aber in erste Linie für die geistig nicht eingeschränkten Bewohner. Sie sagen: „Wir haben einen Krieg und den Wie-

deraufbau erlebt!“ Viele dieser Menschen haben dadurch eine Resilienz, also eine Widerstandskraft entwickelt und zeigen Verständnis für die getroffenen Maßnahmen. Aber natürlich vermissen sie ihre Angehörigen. Bei den demenzkranken Bewohnern ist die Wahrnehmung anders. Sie leiden extrem unter der Situation, weil sie nicht verstehen, was geschieht und warum. Viele sagen auch: Ich habe mein Leben schon gelebt. Sie machen sich häufig Sorgen um ihre Kinder oder fragen sich, was gerade in unserer Welt eigentlich los ist.

Was habt ihr an Eurer Arbeit in dieser schweren Zeit verändert?

Wirklich an der Arbeit mit den Bewohner - weiß nicht? Aber ich denke nicht viel außer die strengeren Hygienemaßnahmen. Uns ist es schon immer wichtig gewesen, dass die Menschen hier noch ein erfülltes Leben haben mit und auch ohne Krise. Unsere Botschaft für alle war: Es ist eine schwierige Zeit, sie ist gar nicht lustig, aber sie ist auch nicht nur schlecht. Das Leben geht weiter, bloß ausharren bringt nichts. Was ich immer wieder höre ist, dass Bewohnerinnen und Bewohner sehr froh darüber sind, in einem Heim leben zu dürfen. Andere waren in ihren eigenen vier Wänden wirklich isoliert.

Welche Möglichkeiten gab es für die Bewohner, Kontakt zu Ihrer Familie aufzunehmen?

Wir haben „gefensterlt“ und natürlich haben die Bewohner telefoniert. Das „Fensterln“ hat gut funktioniert und wurde auch von den Angehörigen sehr gut aufgenommen. Natürlich

hat die Berührung gefehlt aber der Kontakt zu den Angehörigen war immer da.

Was habt ihr als Team bzw. du selbst aus dieser schweren Situation gelernt?

Die Coronakrise hat unser aller Leben verändert - zumindest vorübergehend. Das nicht alles schlecht ist, was wir derzeit anders machen müssen und dass wir für vieles dankbar sein dürfen, was wir sonst als selbstverständlich erachten. Aber auch die Wertschätzung unserer Berufsgruppe wurde deutlicher. Auch der gegenseitige Zusammenhalt war spürbar. Irgendwie hat es trotz massiver Belastung einen RESET gegeben, es hilt das Leben ein wenig zu entschleunigen, abzubremesen, inne zu halten und zu erkennen welche Dinge wirklich wichtig sind.

Hattet Ihr ausreichend Unterstützung?

Ja, die erste Zeit war schwierig, da die Situation für alle neu war und keiner wusste wie man damit umgehen soll.

Wie ist die Situation aktuell?

Wir dürfen wieder Besuch erhalten, wenn auch noch einige Richtlinien erforderlich sind. Aber das entspannt die Situation enorm.

Welche Botschaft möchtest du den Steinbrunnerinnen und Steinbrunner mitgeben?

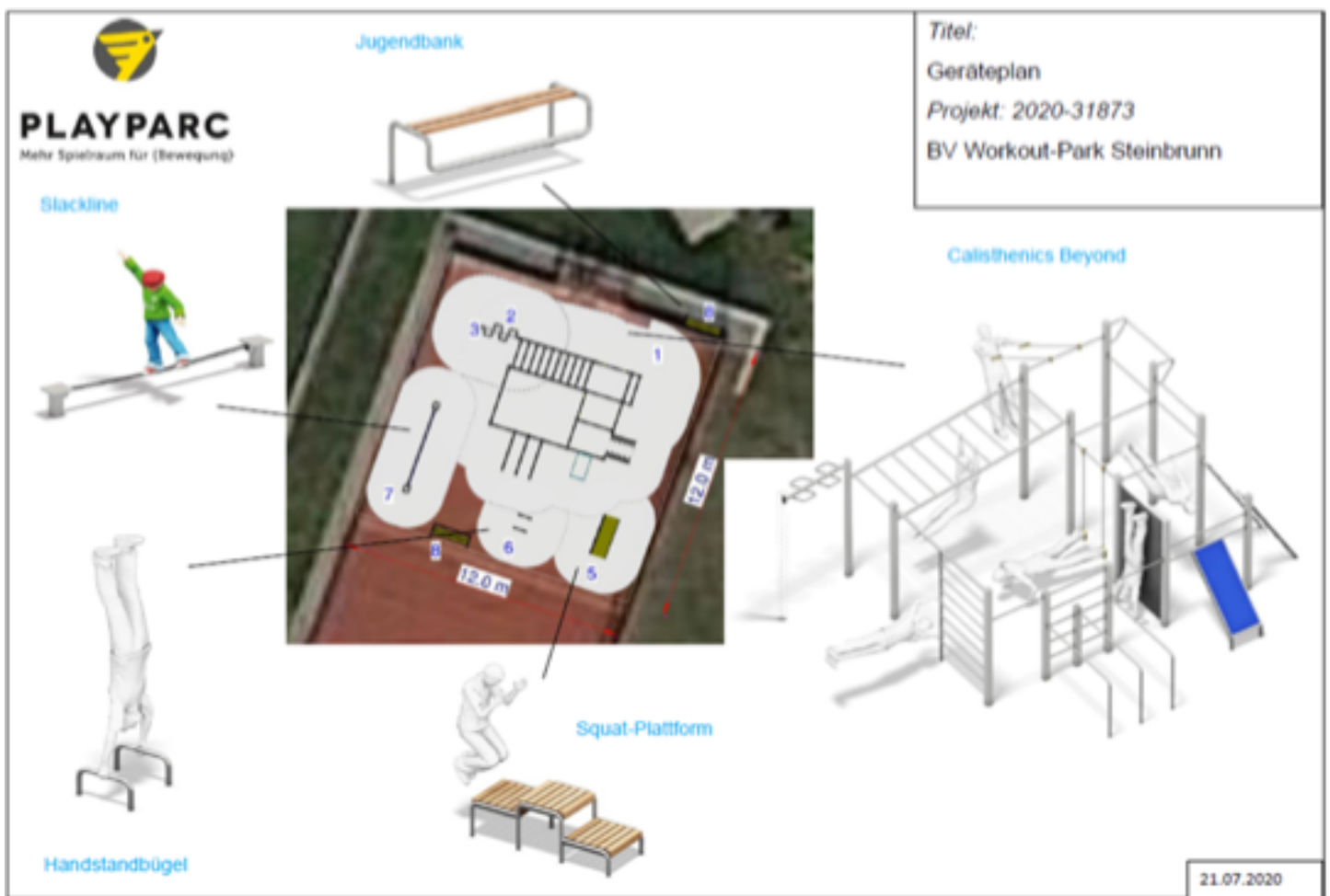
Achtsam sein, der Virus ist noch da! Jeder von uns hat eine individuelle Verantwortung der Gesellschaft gegenüber, deshalb ist die Selbstverantwortung ein wichtiger Baustein, um mit diesem Virus zu leben.

Liebe Petra, herzlichen Dank für dieses interessante und emotionale Interview!

Workout und Generationenpark

Der Hartplatz beim Sportplatz kann nun in der 1. Phase des Gesamtprojekts „Generationenpark“ in einen Workoutpark umgestaltet werden. Das Förderansuchen wurde in der letzten Gemeinderatssitzung beschlossen und zeitge-

recht eingereicht. Die Vereine wie z.B. der ASV Steinbrunn, die Feuerwehr, das TrimTeam und die Kinderfreunde stehen hinter dem Projekt und gaben auch sehr gute Inputs, die in das Projekt einfließen sollen.



Stufe I - Calisthenics Work Out Park



In der 2. Phase, die im kommenden Jahr startet, soll im unteren Bereich beim Spielplatz ein Generationenbewegungsparcours errichtet werden.

Ziel ist es, dass die gesamte Anlage zukünftig einer breiten Bevölkerungsschicht aller Altersklassen die sportliche Ertüchtigung in einem zeitgemäßen Umfeld ermöglicht; ein

weiteres Angebot der Gemeinde, um damit Bewusstsein mit dem Thema Gesundheit und Bewegung zu schaffen.

Die Förderwürdigkeit und -höhen werden an die Gesamtbewertung des Projekts durch die Förderstelle geknüpft, wobei hier mehrere Parameter herangezogen werden. Diese Parameter wurden in einem sehr professionell erstellten Förderansuchen berücksichtigt.



Kindergartenbau auf Schiene

Der Umzug in die neuen Gruppen ist gerade erfolgt. Die zeitgemäße Raumgestaltung spielt wieder alle StückerIn.

Jetzt werden die Übergänge vom Neubau zum Altbau bis September staubdicht gemacht und noch im August wird der Altbau teilweise abgerissen.

Im Garten beim Zauberwald werden neue Spielgeräte hinzugefügt und mit neuem Rasen betriebsbereit gemacht. Der Umbau und die Neuerrichtung des Mehrzweckraumes, zwei-



ten Bewegungsraumes und der Nebenräume beginnt im September, danach auch der Umbau der 1. Gruppe zur Kinderkrippe.

Für das Frühjahr 2021 sind der zweite Teil des Außenbereichs mit einer Rampe von der Hauptstraße zum neuen Eingang und einer Verbindung zwischen Kindergarten und Gemeinschaftshaus projektiert.

Wenn die geplanten Abläufe nicht durch unerwartete Ereignisse gestört werden, sollte alles

bis Herbst 2021 fertig sein.

Machen Sie sich selbst ein Bild vom Baufortschritt:

<http://baucam166.panocloud.webcam/>
(Baustellenkamera Kindergarten Steinbrunn)



Die Marktgemeinde Steinbrunn
mit allen Mitarbeitern
und Vertretern
wünscht Ihnen
einen schönen Sommer
und vor allem
viel Gesundheit!



Impressum: Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Steinbrunn, Obere Hauptstrasse 1, A-7035 Steinbrunn

Druck: Offset 3000, Steinbrunn

Aufgrund der besseren Lesbarkeit wird in den Texten nur die männliche Form verwendet.

Die weibliche Form ist immer mit einzubeziehen.